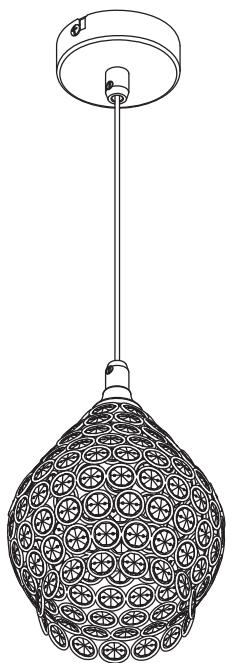


colours  
Bozaki



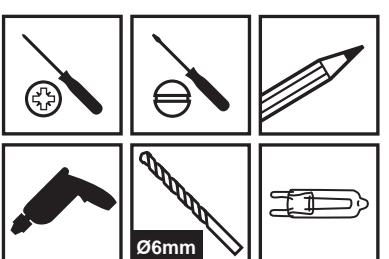
P12168A Version 1 - 2016

Your product - Votre produit  
Twój produkt - Ваша  
продукция - Su producto  
Ürününüz



[01] x 1  
[02] x 2  
[03] x 2

You will need - Vous aurez besoin de - Potrzeba - Вам потребуется - Necesitará - İhtiyaçınız olacak



Installation	Instalacja	instalación	Montaj
<b>GB IE Getting started... </b>	<b>FR Pour bien commencer... </b>	<b>PL Pierwsze kroki... </b>	<b>RUS Начало... </b>
<b>ES Empezando... </b>	<b>TR Başlarken... </b>		
<b>Safety</b>	<b>Sécurité</b>	<b>Bezpieczeństwo</b>	<b>Безопасность</b>
<img alt="			

**Cable Information**

> All fittings must be installed by a competent person in accordance with local regulations.  
**IMPORTANT:** Ensure that all electrical connections are tight and that no loose strands are left out of the terminal.

**Bulb Changing**

> Switch off the product (preferably, isolate it at the distribution board) and allow it to cool down for at least 10 minutes (**Caution:** bulb gets hot during use).  
> Always uses a soft cloth to hold halogen bulbs.  
> Never touch bulbs with your hands as the lifespan of the bulb will be reduced.  
> For bulb replacement, follow the procedure as shown in the Bulb Changing line drawing.

**Troubleshooting**

When the bulb does not light after installation:  
> Ensure there is no electricity failure.  
> Ensure all the connections are secure.  
**If you have any doubt about installation/ use of this product, consult a qualified electrician**

**Technical information**

	220-240V~ 50/60Hz
	1 x MAX 40W G9 or lower energy equivalent. (Check bulb dimensions in relation to space available.)
	Conformity with all relevant EC Directive requirements.
	Class I product, must be connected to earth.
	For indoor use only.
	Luminaire designed to be used only with self-shielded tungsten halogen lamps.

**Informations relatives au câble**

> Toutes les installations doivent être effectuées par une personne compétente conformément aux réglementations sur les branchements électriques IEE (NF C 15 100).  
**IMPORTANT :** assurez-vous que tous les branchements électriques soient fermes et qu'aucune longueur de fil lâche ne demeure à l'extérieur du branchement.

**Remplacement de l'ampoule**

> Avant de remplacer l'ampoule, coupez toujours l'alimentation électrique au niveau du disjoncteur ou du tableau électrique (l'extinction de l'interrupteur ne suffit pas), puis laissez le luminaire refroidir pendant 10 minutes. (**Attention :** les ampoules peuvent atteindre des températures élevées en cours d'utilisation).  
> Utilisez toujours un chiffon doux pour tenir les ampoules halogènes.  
> Ne touchez jamais les ampoules avec vos mains ; la durée de vie de l'ampoule en serait réduite.  
> Pour le remplacement de l'ampoule, suivez la procédure dessinée au recto.

**Détection des pannes**

Si l'ampoule ne s'allume pas après l'installation :  
> Assurez-vous qu'il n'y a pas de panne d'électricité.  
> Assurez-vous que tous les branchements soient faits.  
**En cas de doutes concernant le montage ou l'utilisation de ce produit, consultez un électricien professionnel.**

**Informations techniques**

	220-240V~ 50/60Hz
	1 x MAX 40W G9 or lower energy equivalent. (Check bulb dimensions in relation to space available.)
	Conforme à toutes les exigences des directives européennes.
	Classe I, le produit doit être connecté à la terre.
	Pour utilisation à l'intérieur uniquement.
	Luminaires destinés à être utilisés uniquement avec des lampes tungstène halogène autoprotégées avec écran de protection.

**Garantie**

> La structure de ce luminaire est garantie 2 ans (à compter de la date d'achat et sur présentation du ticket de caisse).  
> Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés par une mauvaise installation ou utilisation du luminaire.  
> Ce produit ne doit pas être modifié ; toute modification du produit peut le rendre dangereux et annule sa garantie.

**Informacje Okablowania**

> Wszystkie elementy montażowe muszą zostać zainstalowane przez kompetentną osobę, zgodnie z lokalnymi przepisami.  
**WAŻNE:** Upewnij się, że wszystkie przewody elektryczne są właściwie przyłączone i żadne luźne przewody nie znajdują się poza zaciskową.

**Wymiana żarówki**

> Wyłącz produkt (zaleca się wyłączenie zasilania na skrzynce rozdzielniczej) i pozostaw do ostygnięcia przez co najmniej 10 minut. (**Ważne:** żarówka podczas pracy staje się bardzo gorąca).  
> Do trzymania żarówek halogenowych zawsze używaj miskowej szmatki.  
> Nigdy nie należy dotykać żarówek rękami ponieważ obniża to ich żywotność.  
> Aby wymienić żarówkę, postępuj jak opisano poniżej.

**Rozwiązywanie problemów**

Jeśli żarówka nie zapala się po instalacji:  
> Upewnij się, że instalacja elektryczna jest sprawna.  
> Upewnij się, że wszystkie połączenia są zabezpieczone.  
**Jeśli masz jakiekolwiek wątpliwości dotyczące montażu/użycia niniejszego produktu, skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem.**

**Specyfikacja techniczna**

	220-240V~ 50/60Hz
	1 x G9 40W maks lub odpowiadająca jej świetłówka energoszczęzna. (Sprawdź, czy rozmiary świetłówki pozwala na jej montaż w oprawie.)
	Zgodność z odpowiednimi wymaganiami dyrektywy WE.
	Klasa I, produkt musi być podłączony do uziemienia.
	Tylko do użytku domowego, wewnątrz pomieszczeń.
	Oprawa zaprojektowana do użytku tylko z żarówkami halogenowymi z żarnikiem wolframowym posiadaącymi reflektory.

**Информация о кабеле**

> Все комплектующие должны быть установлены компетентным специалистом в соответствии с законодательством.  
**ВАЖНО:** Электрические соединения должны быть зафиксированы, и из клеммной не должны свисать провода.

**Замена лампы**

> Выключите светильник, также желательно отсоединить шнур от электросети, дайте светильнику остывть 10 минут. (**Внимание:** лампы сильно нагреваются в процессе использования).  
> Всегда используйте мягкую ткань, при касании к галогенной лампе.  
> Nunca las toque con las manos ya que la vida de la bombilla puede verse reducida.  
> Para cambiar la bombilla, siga el procedimiento especificado debajo.

**Устранение неполадок**

Если после установки лампочка не загорается:  
> Убедитесь в наличии электричества.  
> Проверьте надежность всех соединений.  
**В случае наличия сомнений по поводу сборки или использования этого изделия обратитесь за помощью к квалифицированному электрику.**

**Таблица технических данных**

	220-240В~ 50/60Гц
	1 x G9 40W maks lub odpowiadającej jej świetłówka energoszczęzna. (Sprawdź, czy rozmiary świetłówki pozwala na jej montaż w oprawie.)
	Соответствие всем требованиям Директивы ЕС.
	Продукция Класса I, нужно заземлять.
	Только для использования в помещениях.
	Светильники разработаны для использования только с самозакрывающимися галогеновыми лампами накаливания с вольфрамовой нитью.

**Información de Cableado**

> La instalación debe llevarla a cabo una persona competente de acuerdo a las regulaciones locales.  
**IMPORTANT:** Asegúrese de que todas las conexiones eléctricas estén firmes y que no haya conexiones sueltas fuera del terminal.

**Cambio de bombilla**

> Desenchufe el producto y deje que se enfrie durante al menos 10 minutos. (**Precaución:** la bombilla se calienta cuando está encendida)  
> Utilice siempre un trapo suave para sostener bombillas halógenas.  
> Nunca las toque con las manos ya que la vida de la bombilla puede verse reducida.  
> Para cambiar la bombilla, siga el procedimiento especificado debajo.

**Solución de problemas**

Si la bombilla no se enciende después de instalarla:  
> Asegúrese de que no falla el suministro eléctrico.  
> Asegúrese de que todas las conexiones están bien.  
**Si tiene alguna duda acerca del montaje o el uso de este producto, consulte a un electricista cualificado.**

**Cuadro de información técnica**

	220-240V~ 50/60Hz
	1 x G9 40W o de un tipo equivalente que ahorre energía. (compruebe el tamaño de la bombilla, depende del espacio disponible.)
	En conformidad con todas las exigencias relevantes de la CE.
	Producto de clase I, debe tener conexión a tierra.
	Para uso exclusivo en espacios interiores.
	Luminarias diseñadas para ser utilizadas exclusivamente con lámparas halógenas de tungsteno autoprotegidas.

**Kablo Bilgileri**

> Tüm bağlantı parçaları yerel yönetmeliklere göre yetkili bir kişi tarafından monte edilmelidir.  
**ÖNEMLİ:** Tüm elektrik bağlantılarının sağlam olduğundan ve klemens grubunun dışına taşın kablolari teli olmadıgından emin olun.

**Ampul değiştirme**

> "Ürünü kapatın (tercihî dağıtım panosundan yalıltın) ve en az 10 dakika soğumasını sağlayın. (**Dikkat:** kullanımda ampul ısınır).  
> Halogen ampulleri tutmak için daima yumuşak bir bez kullanın.  
> Ampulün çalışma ömrü azalacağı için asla ampul ellerinizle dokunmayın.  
> Ampul değiştirirmek için aşağıdaki prosedürü izleyin.

**Sorun Giderme**

Montajdan sonra ampul yanmazsa:  
> Elektrik arızası olmadığından emin olun.  
> Tüm bağlantıların sağlam olduğundan emin olun.  
**Bu ürünün montajı/kullanımı hakkında şüpheniz varsa, yetkili bir elektrikçiye danışın.**

**Teknik bilgi tablosu**

	220-240V~ 50/60Hz
	1 x G9 40W veya tasiyi edilen enerji tasarruflu ampul; mevcut alana göre ampul ebatlarını önceden kontrol edin.
	Tüm ilgili EC Direktif gereksinimlerine uygunluk.
	Sınıf I ürün, toprak bağlantısı yapılmalıdır.
	Sadece kapalı alanda kullanımındır.
	Sadece kendinden zırhlı tungsten halojen lambalar kullanım için tasarlanmış armatürler.

**colours**

EN  
B&Q plc,  
Chandlers Ford, Hants,  
SO53 3LE United Kingdom  
www.diy.com

FR  
Castorama France  
C.S. 50101 Templemars  
59637 Wattignies CEDEX  
www.castorama.fr  
colours@castorama.fr

PL  
Producent:  
Castorama Polska Sp. z o. o.  
ul. Krakowiaków 78  
02-255 Warszawa,  
www.castorama.pl

RU  
Импортёр:  
ООО "Касторама РУС"  
Дербеневская наб.,  
дом 7, стр 8  
Россия, Москва, 115114  
www.castorama.ru

ES  
Euro Depot España, S.A.U.  
c/ La Selva, 10  
Edificio Inblau A 1a Planta  
08820-El Prat de Llobregat  
www.bricodepot.es

TR  
İthalatçı Firma :  
KOÇTAŞ YAPI  
MARKETLERİ TİC. A.Ş.  
Taşdelen mah. Sırı Çelik  
Bulvarı No: 5  
34788 Taşdelen  
/Çekmeköy/İSTANBUL  
Tel: +90 216 4300300  
Faks: +90 216 4844313  
www.koctas.com.tr

COÇTAŞ MÜSTERİ HİZMETLERİ  
0850 209 50 50